

## Проект «Марийская электронная библиотека»

### The Mari E-Library Project

## Проект «Марійська електронна бібліотека»

*Е. А. Зонова*

*Национальная библиотека имени С. Г. Чавайна Республики Марий Эл, Йошкар-Ола, Россия*

*Elena Zonova*

*S. G. Chavayan National Library of the Republic of Mari El, Yoshkar-Ola, Russia*

*О. А. Зонова*

*Національна бібліотека імені С. Г. Чавайна Республіки Марій Ел, Йошкар-Ола, Росія*

Отражен опыт работы Национальной библиотеки им. С. Г. Чавайна Республики Марий Эл по созданию уникального марийского полнотекстового ресурса.

The experience of the S. G. Chavayan National Library of the Republic of Mari El in developing the unique Mari full-text resource is discussed.

Відбито досвід роботи Національної бібліотеки ім. С. Г. Чавайна Республіки Марій Ел зі створення унікального марійського повнотекстового ресурсу.

Современные компьютерные информационные технологии, прочно вошедшие в нашу жизнь, предоставили широкие возможности для сохранения, обработки, исследования и популяризации культурного наследия человечества. Наиболее перспективным методом представления различного рода изданий является создание электронных коллекций в виде полнотекстовых баз данных. Достоинство таких коллекций заключается в объеме хранимой информации, скорости и удобстве поиска, в широких возможностях выборки и упорядочивания данных, в возможности пополнения базы данных новой информацией, в доступности данных по Интернету в режиме 24 часа в сутки все 7 дней в неделю.

Понятие «Электронная библиотека» имеет целый ряд определений:

- информационно-поисковая среда, обеспечивающая пользователю эффективный доступ к комплексу массивов информации;
- совокупность информационных ресурсов, организуемых по библиотечному принципу;
- фонд электронных документов, специальным образом организованный и снабженный справочно-поисковым аппаратом;
- библиотека электронных книг.

В проекте Национальной библиотеки им. С. Г. Чавайна Республики Марий Эл «Марийская электронная библиотека» в качестве основного определения понятия «электронная библиотека» выбрана совокупность двух составляющих:

- информационной системы, включающей упорядоченный определенным образом фонд электронных документов, формируемых в соответствии с заданными критериями и предназначенный для общественного использования;
- комплекса программно-технических средств, позволяющих реализовать функции создания, использования и хранения этого фонда.

При формировании электронной библиотеки нами решались следующие проблемы:

1. Содержательные, связанные с определением состава фонда, контингентом пользователей, формулированием целей создания электронной библиотеки, ее функциональных возможностей.
2. Организационные, в том числе поиск партнеров и источников финансирования, вопросы управления электронной библиотекой.
3. Технологические, включая описание электронных документов, их учет, организацию их долгосрочного сохранения и т. д.
4. Технические (например, методика перевода традиционных изданий или издательских оригинал-макетов в форматы электронной библиотеки; разработка средств контроля доступа и т. д.).

Все эти аспекты были отражены в концепции создаваемой электронной библиотеки, включающей обоснование основных направлений ее развития и принципы организации, политику формирования и условия доступа.

Проект «Марийская электронная библиотека» реализуется при поддержке Министерства культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл в рамках Республиканской целевой программы «Развитие этнокультурных и межнациональных отношений в Республике Марий Эл (2004-2008 г. г.)». Этот проект – первый опыт Национальной библиотеки им. С. Г. Чавайна в создании подобных ресурсов, нацеленных не на «жизнь в себе» (как внутренний библиотечный ресурс), а как нечто большее – ориентированное на удаленных пользователей. Проект поддержан Грантом Президента Республики Марий Эл.

Основная цель проекта – создание единого информационного ресурса Республики Марий Эл (включающего полнотекстовую базу уникальных изданий о республике, изданий марийских авторов, иных социально-значимых документов, имеющих краеведческую направленность) посредством использования современных информационных технологий и предоставление открытого доступа к нему для населения.

При создании данного ресурса предполагалось решение следующих задач:

- 1) сбор, организация хранения и обеспечение сохранности информационных ресурсов, признанных в качестве объекта библиотечного хранения (являющихся оригинальными изданиями, относящимися к ним по функциональной принадлежности или аналогами печатных изданий);
- 2) создание справочно-поискового аппарата ко всему фонду электронной библиотеки, позволяющего пользователю проводить многоаспектный поиск;
- 3) обеспечение локального и удаленного доступа к ресурсам электронной библиотеки.
- 4) обеспечение защиты информации и авторских прав.

При этом следует отметить, что собранные в единую систему документы приобретают новый статус, позволяющий реализовать качественно иной уровень хранения и организации использования этих источников информации, и обеспечивающий им более широкое распространение, открытость и эффективное использование.

Принцип работы создаваемой нами электронной библиотеки построен на принципе работы автоматизированных информационно-библиотечных систем, коих существует сегодня в природе несколько и механизм работы которых достаточно отлажен и надежен. В качестве основы для реализации выбрана АИБС «МАРК-SQL» (разработчик ЗАО НПО «Информ-система»), установленная в Национальной библиотеке им. С. Г. Чавайна. В данной системе полностью реализованы функции обработки документов любых видов и выполнения справочно-поисковых запросов по различным критериям. В то же время в систему заложены функции привязки к документам их электронных копий. Список поддерживаемых форматов при этом достаточен для создания полноценного электронного ресурса.

Реализация проекта была разбита на 2 этапа. I Этап (Срок реализации – 2007 год) носил больше организационный характер, в ходе которого были определены основные принципы организации электронной библиотеки, необходимое программное обеспечение для реализации проекта, механизм наполнения, принципы отбора документов для включения в состав библиотеки, разработаны технологические карты на все работы по созданию ресурса.

При реализации I этапа проекта были выполнены следующие виды работ:

- определены основные исполнители проекта;
- закуплено необходимое оборудование для исполнителей проекта и лицензионное программное обеспечение;
- отобраны издания для включения в состав «Марийской электронной библиотеки» на I этапе;
- созданы база данных библиографических описаний отобранных изданий и их электронные копии;
- определены условия доступа к ресурсам электронной библиотеки в рамках I этапа;
- разработан механизм обратной связи с пользователями электронной библиотеки (раздаточные материалы, анкеты и т. п.)

Основным критерием для отбора изданий на I этапе явились данные опросов посетителей Национальной библиотеки им. С. Г. Чавайна, регулярно проводимых сотрудниками по выявлению

наиболее востребованной, значимой для пользователя литературы, имеющей краеведческую направленность, в том числе и раритетные историко-краеведческие издания.

В результате проведенной работы на I этапе в состав электронной библиотеки вошли уникальные краеведческие издания 18-20 веков из фондов Национальной библиотеки, такие как «Черемисская грамматика» Альбинского А. Д. (1837 г.), «Сочинения, принадлежащие грамматике черемисского языка» (1775 г.) и т. д. Таких книг, представленных в виде полных электронных копий к концу I этапа было 25.

Еще одним ограничением I этапа явилось условие доступа к ресурсам электронной библиотеки: доступ осуществляется только в читальных залах Национальной библиотеки посредством локальной сети (зал Медиатека, отдел национальной и краеведческой литературы, отдел редких и ценных книг и рукописей).

В рамках II этапа проекта (срок реализации – 2008 год) планируется:

- представить ресурсы Марийской электронной библиотеки широкому кругу пользователей посредством сети Интернет через сайт Национальной библиотеки им. С. Г. Чавайна;
- постоянно увеличивать количественный состав Марийской электронной библиотеки, продолжая включать в ее состав краеведческие издания из фондов Национальной библиотеки, и дополняя ее новыми изданиями современных марийских авторов, иной социально-значимой литературой о Республике Марий Эл. Количественных ограничений по составу электронная библиотека в данном случае не имеет.

Пожалуй, единственной, остростоящей проблемой в создании электронной полнотекстовой библиотеки и обеспечении доступа к ней является защита прав авторов произведений. При реализации нашего проекта этот вопрос решается следующим образом:

1. В состав Марийской электронной библиотеки включены издания из ценного и редкого фонда Национальной библиотеки, срок действия авторских прав на которые в соответствии с действующим законодательством уже вышел.

2. Со всеми изданиями современных авторов заключаются договора, в которых прописаны правила и условия доступа к текстам этих изданий (полный или частичный доступ).

При реализации этого проекта мы, естественно, предполагаем, что данный проект будет развиваться, постоянно расти и в количественном и в качественном наполнении, будут добавляться новые рубрики и разделы. Возможно, в дальнейшем сюда добавится возможность платного заказа изданий авторов, представленных в Марийской электронной библиотеке или их частей, через Интернет и т. п.

В заключении хотелось бы отметить, что потенциал электронных библиотек в целом, и «Марийской электронной библиотеки», в частности, огромен: со временем они могут объединить многие другие электронные библиотеки, связанные между собой по каким-то определенным критериям. В частности, Марийская электронная библиотека может являться частью большой электронной библиотеки финно-угорских народов, что значительно расширит границы и возможности традиционных библиотек, сделает их фонды более открытыми и доступными пользователям.